

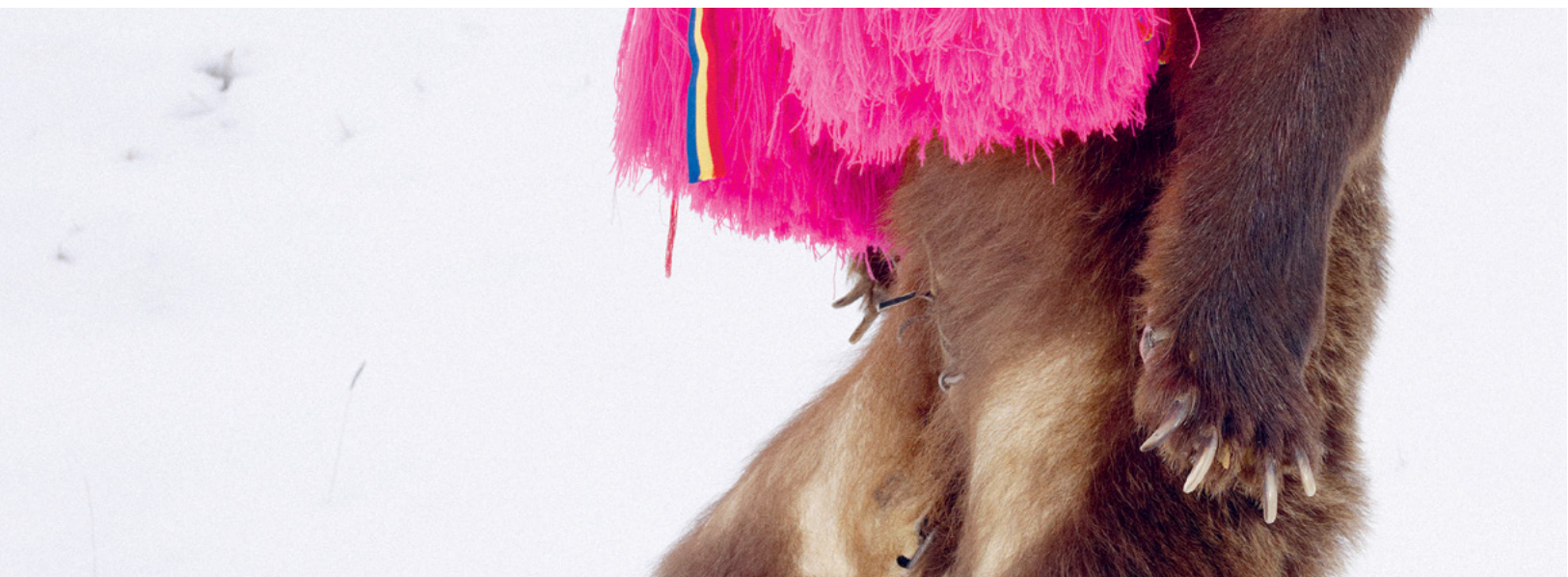


16

CICLO SINFÓNICO / 16, 17 Y 18 MAR **ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA**

**MASAAKI SUZUKI** DIRECTOR  
**RACHEL NICHOLLS** SOPRANO **ANNA STÉPHANY** MEZZOSOPRANO  
**JAMES GILCHRIST** TENOR **DAVID SOAR** BAJO

TEMPORADA 17/18 **REDENCIONES**



CICLO SINFÓNICO **ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA**

**MASAAKI SUZUKI** DIRECTOR  
**RACHEL NICHOLLS** SOPRANO  
**ANNA STÉPHANY** MEZZOSOPRANO  
**JAMES GILCHRIST** TENOR  
**DAVID SOAR** BAJO

Margarita Rodríguez SOPRANO  
Negar Mehravaran CONTRALTO  
Francesca Calero SOPRANO

Manuela Mesa CONTRALTO  
Luis Izquierdo TENOR  
Manuel Torrado BAJO

Cantantes del CNE que interpretan los papeles solistas de los números 15, 28 y 35

José Antonio Martín ESCOLANÍA DEL MONASTERIO DE EL ESCORIAL

Interpreta el papel de Der Knabe

FELIX MENDELSSOHN (1809-1847)  
*Elias, ein Oratorium nach Worten des Alten Testaments*  
(*Elías, un oratorio basado en palabras del Antiguo Testamento*), opus 70

#### PRIMERA PARTE

Introducción  
Obertura  
Números del 1 al 20

#### SEGUNDA PARTE

Números del 21 al 42

### ENTRE LA UNCIÓN RELIGIOSA Y EL GRAN APARATO VICTORIANO

RAFAEL BANÚS IRUSTA Crítico musical

El oratorio de Felix Mendelssohn *Elijah*, en inglés, o *Elias*, en alemán, es una formidable combinación del oratorio barroco con el drama sacro del siglo XIX. Compuesto casi al final de la vida del autor hamburgués, entre 1845 y 1846, y revisado en 1847, el año de su muerte, ha sido durante mucho tiempo, en su versión inglesa, uno de los pilares del repertorio coral del Reino Unido, como pudieran serlo los oratorios de Händel, gracias a su excepcional fuerza dramática y su sorprendente originalidad. La obra nació como un encargo del Festival de Música Coral de Birmingham, y para el libreto el compositor hamburgués se dirigió al pastor luterano Julius Schubring. Sin embargo, pronto se vio que los dos hombres tenían visiones muy diferentes sobre el tema. Schubring se lamentaba de que la obra se estaba volviendo «poco edificante» y «muy dramática», y que había que resaltar «el elemento sagrado». Por fin, fue el traductor al inglés, William Bartholomew, quien encontró la solución. Los oyentes modernos pueden estar agradecidos de que Mendelssohn insistiera en el

sentido dramático y la fuerte caracterización de los personajes, como si se tratara en muchos momentos de una auténtica ópera sacra. Gracias a su determinación, Elías tensa el elemento humano de la historia, provocando una intervención directa, incluso visceral, en la audiencia. Al hacer esto, sin embargo, Mendelssohn se estaba situando a sí mismo conscientemente dentro de una tradición germana (que se remontaba a J. S. Bach y, antes aún, a Heinrich Schütz, de «contar historias religiosas» de una manera casi teatral). La reforma protestante había empezado en Alemania, y fue aquí donde el poder político de la Iglesia católica había sido cuestionado por primera vez de modo satisfactorio. Mendelssohn ya había celebrado todo ello en su *Sinfonía n.º 5*, de 1832, y, sobre todo, en la *N.º 2*, la magnífica sinfonía-cantata *Lobgesang (Canto de alabanza)*, escrita en 1840 en conmemoración del cuarto centenario de la invención de la imprenta por Johannes Gutenberg, otro hito fundamental en la transmisión de los nuevos textos sacros.

#### CICLO SINFÓNICO CONCIERTO 16

V16MAR 19:30H / SÁ17MAR 19:30H /  
DO18MAR 11:30H

**DURACIÓN APROXIMADA**  
Primera parte: 70 minutos  
Pausa: 20 minutos  
Segunda parte: 70 minutos

**Auditorio Nacional de Música**  
Sala Sinfónica

**Abonos** 24, 12A, Bienvenida

RNE (Radio Clásica) emitirá en directo el concierto del domingo 18 de marzo.

#### INFORMACIÓN

### ABONOS 2018-2019

**A PARTIR DE MEDIADOS DE ABRIL RECIBIRÁ EN SU DOMICILIO INFORMACIÓN PARA LA RENOVACIÓN DE SU ABONO.**

Por favor, si hacia el día 30 de abril no ha recibido el envío, póngase en contacto con nosotros en el teléfono **91 337 02 30** (de lunes a viernes de 9:30 a 14:30 h)